

تشويه التراث الحضري.. انتحار ثقافي!



أ.د. إحسان فتحي
معماري و مخطط مدن

三

**٩- تعقيباً على المقالة المنشورة للمهندسة
شيرين احسان شيرزاد في جريدة (المدى)
٢٠٠٨/آب ٩ والتي طرحت فيها آراء غاية
في الأهمية.**

إن الأمم التي تعزز بعويتها تعترض بتراثها
- هذه المعادلة تاريخية لا تقبل الشك ولا
الجدل، والأمم التي تهمل تراثها، أو تدمّره
أو تشوهه، عن قصد أو غير قصد، فهي في
طريقها إلى الانتحار الثقافي ثم الانقراض
الأدبي». وهذه ليست عبرة لبلات، بل هي قصيدة

أهدي، هذه ليست عبارات درامية يقصد بها التخويف والآثار! إنها صرخة صادقة لكل الذين يجدون أنفسهم في موقع المسؤولية لإتخاذ القرارات الخاصة بتطوير المدن التاريخية بشكل خاص، والتنمية العمرانية بشكل عام. إن على هؤلاء مسؤولية تاريخية جسمية حقاً تحمّل عليهم التفكير ملياً

وروبأً قبل إتخاذ أي قرارات متسعة يتربّع
عليها تأثيرات سلبية كبيرة على المناطق
التاريخية تحديداً، والتي تشكّل المنبع
ال حقيقي والسجل التراثي المتبقّي الوحيد
لوجود تاريخ لهذه الأمة.

إن الأمم التي تحترم نفسها وتتخرّب بهويتها الثقافية إنما تستند بذلك على شواخص تاريخية منها، التراث المعماري والحضري، ومنها الأدب والشعر والفن والفلكلور.. إنها الذاكرة الجماعية التي دونها يصبح المجتمع جثة هامدة وممسوحة.. أن دولاً حديثة عمرها لا يزيد عن بعض مئات من السنين، كالولايات المتحدة مثلاً، تستمدّت في الحفاظ على كل شيء له علاقة بتراث الأمة الأمريكية.

وعندما اقول كل شيء يعني كل شيء .. فهـي تحافظ على كل شيء يتعلق بالشخصيات الوطنية والأحداث التاريخية .. وحتى بدأت بالحافظ على العديد من الابنية التي ترجع إلى فترة الخمسينيات والستينيات في القرن العشرين باعتباره تراثاً يستحق الحفاظ على

بالمقابل فنحن نهدم ابنيـة عمرها مئات السنين! ونـزيل مساحات واسعة من مناطق تاريخية متميـزة دون أي حساب.. ونسـتدلـها بمنـشـات عمرـانـية حديثـة عـديـمة الطـعمـ والـهـوـيـةـ، فـهيـ فيـ أحـسنـ الـحوالـ نـسـخـ مـمـسوـخـةـ منـ اـمـثلـةـ مـعـارـفـ عـوـليـةـ .. أـبـراـجـ زـجاـجيـةـ هـائـلـةـ، مـشـارـيعـ عـلـمـاـتـ غـيرـ مدـرـوـسـةـ .. مـدنـ سـكـنـيـةـ عـصـرـيـةـ "تحـاـولـ استـقـطـابـ النـخبـ المـرـفـقةـ وـالـثـرـيـةـ تـحـاـكيـ القرـىـ الـأـنـجـلـيـزـيـةـ أوـ الـأـمـريـكـيـةـ دونـ أيـ اعتـباـرـ لـترـاقـيـناـ الـحـضـارـيـ المـذـهـلـ بـتـنـوـعـهـ وـثـرـائـهـ المـتـمـيـزـ باـحـتـارـامـهـ لـالـخـصـوصـيـةـ وـالـتـعـاملـ الـإـنـسـانـيـ معـ الـبـيـئةـ وـالـمـاخـ."

الكبيرة الجائمة الآن في وسط اربيل إلى مجموعة من كتل أصغر، وكان من الممكن أيضاً استعمال الأجر السيراميكي، بنفس الوان الأجر الاربيلي، لકساء هذه الكتل من الخارج وحتى من الداخل، وكان من المفروض أيضاً دراسة تراث القلعة المعماري وذلك صنياغة عدد من العناصر المعمارية والاقواس والموابيقات التفصيلية والزخرفية لاضفاء الطابع النقافي المطلوب لهذا المشروع.

كل هذه الملاحظات تدعوني إلى التساؤل عن سبب عدم وجود مجموعة من الخبراء المعماريين والمخططيين تدرس مثل هذه المشاريع الكبيرة وتعطى رأيها قبل منح الإجازة النهائية لتنفيذها، إن مثل هذه اللجان موجودة في جميع الدول المتقدمة لا يمكننا ان نترك التطوير لمزاج المستثمرين، مهما كانت نياتهم حسنة، بل يجب ان يخضعوا الضوابط صارمة تؤكّد على الهوية الثقافية، وإذا استمررنا على هذا النهج فنحن نتجه حتماً إلى الانتحار الثقافي!.

والمرحلة الأولى منه، والتي نفذت واتكملت منذ فترة وجيزة، تحتوي على مبانٍ تجارية وإدارية بستة طوابق ترتفع إلى نحو ٢٥ متراً من مستوى الأرض والشارع.

اما المرحلة الثانية، وهي الأخطر، فإنها ستحتوي على أربعة أبراج زجاجية من ٣١ طابقاً وترتفع إلى نحو ١٤٠ متراً فوق مستوى الشارع، وإذا تقرر تنفيذ هذه البراج، وأرجو أن لا يتحقق ذلك، فان هذه ستتشكل سباقية خطرة ستتبعها وتقلدها مشاريع مماثلة أخرى، وخلال سنوات قليلة سنرى قلعة أربيل، هذا الارث الحضاري الممیز، محاطة ومخنوقة تماماً مسلسلة من البراج التجارية العقيمة، بذلك ستفقد هذه القلاعه هيمنتها البصرية والمعنوية إلى الأبد، وهذه خسارة ألمية ستتحاسبنا عليها الأجيال المقبلة.

المهم هنا جداً التأكيد بأن ليس هناك اعتراض ضد مشاريع التطوير الحديثة أو هذا المشروع بالذات إنما ضد موقعه القريب من القلعة وضد فكرة بناء هذه البراج الهائلة، ولو نفذ هذا المشروع في موقع آخر بعيد فإن الأمر سيختلف وإن الجدل حوله قد ينحصر فقط حول اللغة المعمارية والتغيير البصري.

التحفظ الثاني ازاء هذا المشروع هو اللغة المعمارية التي تبنّاه المعماريون العراقيون حيث تجاهلوا تماماً الموروث المعماري المتميز لقلعة أربيل، واتبعوا اللغة معمارية عولية اعتمدت كتلة واحدة كبيرة واستعملوا مواد حديثة ولكنها غريبة ضمن بيئة أربيل الثقافية، مثل الجرانيت وغيرها.

كان من الممكن، بكل سهولة، اتباع لغة معمارية أخرى تماماً مع ضمان نفس المتطلبات الفراغية للمشروع. فعلى سبيل المثال، كان من الممكن تجربة الكتلة

- تطوير المنطقة التاريخية المحطة بمرقد العسکريين بسامراء.
- مشروع (نشتمان) بمنطقة (شيخ الله) بأربيل.
- أول ملاحظة استطاع ان اقولها تجاه هذه المقررات والمشاريع العملاقة، وبافتراض حسن نية الجهات المسؤولة عنها، انها مقررات خطيرة غير مدروسة وغير مسؤولة، انها غير مسؤولة لأنها لا تؤكّد أهمية الحفاظ على التراث العمالي والحضاري، بل على العكس من ذلك، انها ترغب في إزالة هذه المناطق "القديمة" وتوسيع العتبات المقدسة على حساب إزالة هذه المناطق واستبدالها بأبنية حديثة ممسوخة كذلك التي نراها في دبي أو على غرار الكارثة الكبرى التي حصلت في مدينة مشهور التاريخية حيث تم إزالتها جميع الأبنية التاريخية والمحطّة بالمشهد وتحويلها إلى منطقة مفتوحة تحيط بها الشوارع من كل الجهات.
- أما بالنسبة لمشروع (نشتمان) التجاري الكبير فإن لي تحفظين اساسيين أولهما يتعلق باختيار الموقع وثانيهما يتعلق باللغة المعمارية المستخدمة في المشروع.
- ان اختيار مثل هذا المشروع التجاري الحديث والكبير جداً في مثل هذه المنطقة التاريخية والتي تحتوي على أهم مقبرة تاريخية في أربيل، وعلى بعد فقط نحو ٣٠٠ متر من قلعة أربيل، يشكل برأسى سابقة غير موفقة ومتسرعة وخطيرة يجب ان لا تتكرر.
- ان هذا المشروع الكبير الذي يحتل الان مساحة من الأرض تقدر بنحو ١٥٠،٠٠٠ متر مربع (مئة وخمسين ألف متر مربع) قد سبب في إزالة مساحة من المقبرة التاريخية وشطرها إلى شطرين، وهو الآن يلتف حولها ويختلقا تماماً.

أرجع واقعه، أن القوى الثقافية، وأصنافها والثقافية والروابط المستمرة، إن يحيى طمس الهوية الثقافية إن نظرية سريعة على المعمار والحضارة تتغير بنظام السوق اهتمامها الشديد وعلى كل بناء تارىخي بالموروث الثقافي تربط عملية التدنه وتحول المناطق الوضوابط يتلزم بها لا مجال هنا لاي مس على استثناءات خالدة يمقراطي بالاتراك وإلا كيف حافظت هل حققت ذلك بالكل كلاماً وإنها يحمي الارث الثقافي الاستعمارية الامريكية داخل المناطق التاريخية التي أقول هذه الملاحة العملاقة والمفترحة والتي تنذر بالخطر والحضاري العريق: الحصر:- تطوير منطقة الريف- تطوير مدينة الكاظمية- تطوير المنطقة الواقعة والثقافية، وأصنافها والثقافية والروابط المستمرة، إن يحيى طمس الهوية الثقافية إن نظرية سريعة على المعمار والحضارة تتغير بنظام السوق اهتمامها الشديد وعلى كل بناء تارىخي بالموروث الثقافي تربط عملية التدنه وتحول المناطق الوضوابط يتلزم بها لا مجال هنا لاي مس على استثناءات خالدة يمقراطي بالاتراك وإلا كيف حافظت هل حققت ذلك بالكل كلاماً وإنها يحمي الارث الثقافي الاستعمارية الامريكية داخل المناطق التاريخية التي أقول هذه الملاحة العملاقة والمفترحة والتي تنذر بالخطر والحضاري العريق: الحصر:- تطوير منطقة الريف- تطوير مدينة الكاظمية- تطوير المنطقة الواقعة

عوامل الخلل في السوق التشكيلي



إلا أن عمله يبقى خاضعاً للمصادفات غالباً
وپسروب ظروف المسابقات والتكتيکات
وخفايا امورها. الدخل الثابت هو الدخل
الذى توفره المؤسسة لعاملاتها، وفنانى
الأعلام الرقمي هم الأكثر استقراراً في
مداخيلهم في أوروبا، لذلك تتوسع وتتنوع
الدراسات الإعلامية (الميديا) في كليات
الفنون مشكلة محوراً إنتاجياً لا بأس
بتأمولة مداخليله المادية والتي تصل أرقاماً
خيالية في بعض الأحيان، بينما تبقى فروع
التشكيل التقليدية غير خاضعة للاستقرار
المتفعل المادي، وببدو إننا سوف نشاهد
أجيالاً فنية جديدة تقدّم صلتها إن لم نقل
بنسبة كبيرة بالفروع التشكيلية التقليدية
فإنها سوف تكون أكبر بواقع الماكاسب
المادية أو الدخول الثابتة والمنتصركة للأعلام
الرقمي وفروعه الفنية الإنتاجية، برغم هذه
النظرة التشاؤمية، فإن إغراءات التشكيل
التقليدي سوف تكون باقية ما دامت
ممارستها فردية وجاذبية وممتعة بحدود
نوازع إشباع الحاجة الذاتية الجوانية.

كون غالبيتهم منتجين فردانيين، ونتاجهم
يخضع لذائقتهم الشخصية قبل الجمعية،
وربما أيضاً الجمعية، لكن من المؤكد أن
فرص عملهم في بلدان أوروبا تزيد عما
هي في الدول الأخرى ولو بنسبة متفاوتة
وبحسب رسوخ التقاليد الفنية وقوفة المجال
الاقتصادي الذي يحتويها، ليست فروع الفن
التشكيلى كلها متوازية في سوق العمالة
الوظيفية، إذ يبقى المصممون والمصورون
الفوتوغرافيون (مثلاً) هم الأكثر حضاناً في
الحصول على عمل ودخل ثابت أو يكاد
يكون ثابتاً، ذلك لحاجة المؤسسة لعملهم
ضمن كادرها، هذا يعني وبشكل تقديرى
أن نحو (٩٥٪) من الفنانين التشكيليين لا
يشغلون في تخصصاتهم الفنية والتي هي
مختلطة الأداء وحسب المعاصرة (رغم أن
نحو (٩٩٪) منهم لا يحصلون على فرص
عملهم في علوم العالم، وان حصل أي فنان
تشكيلى على منحة أو مبلغ ما عن انجاز
عمله، فإن ذلك مررهن بقرارات رعاة الفن
ومؤسسياتهم سواء الرسمية أو غيرها،

المعقول أن يشرع لاحتياط هذه القيمة لسنوات حياته كلها أو لورقته بعد موته أو للمؤسسة المحتكرة لنشاطه (وغالباً ما تكون المؤسسة). فهو لم يخترع نتاجه بشكل ذاتي خارق بل بما وفرته له تجارب الآخرين والسابقين من مساحة نظر وتأثير، وإن يكن أضاف تفصيلاً أو غير محتوى شكلياً معيناً فهو وفي كل الأحوال اشغله بمعطيات ما التقى به حواسه وذهنه من عناصر تشكيلية محيطية لا مفر من سلطتها على نتاجه. وكل النتاج العالمي الثقافي والتشكيلي منه لا ينبع الحذف أو الإضافة بحدود إمكانية الفنان التعبيرية والأدائية من مجمل الموروث والجاهز الفني. سياسة الاحتياط هذه لا تكون فاعلة إلا في خدمة دائرة نخب قليلة جداً من التشكيليين من أجل المحافظة على ارتفاع سعر نتاجهم، هذا هو ما حاصل في عموم السياسة الثقافية الاحتياطية لهذه الشركات أو الكاراتلات أو المؤسسات الرجعية الفئوية، تبقى المستفيد الأول من كل ذلك يتواءلها الاحتياطية (حقوق الطبع والنشر والتوزيع والعرض) وما تبقى من فنات نصيب الفنان.

المساحة الجغرافية للأحتكار الثقافي العالمي
أذا صحت التسمية لا تتجاوز الخمسة عشر
في المئة من مساحة العالم مصورة في
محور الدول التربية المتقدمة والمتبقية
من هذه النسبة لا يقلت بشكل مطلق من

الجديدة أو المعادة. اعتناد الوسطاء الثقافيين(الأمناء أو المسماسرة) محور المقتنيين والسلطة المحلية الثقافية و العروض الخاصة وال العامة وصعوبة اختراق محيطهم. ثم دور توظيف الرساميل البنكية وحتى الغسيل المافيوي مؤخرا في السوق التشكيلي والفنى عموما. ودور المزادات وخفاياها وعرايبها. كل ذلك ساهم في تفكير بدخل عموم التشكيليين أو تقليله لمستويات دنيا اصالح خطوط التسويق. سعيا لإقتصائهم أو تهميشهم برغم كفاءة العديد من تجاربهم.

العمل الفنى هو ملك للجميع كونه قيمة ثقافية مستخلصة من الموروث المحلى والعالى تتوال وتتشعب جزئياته على مر الزمن انتماجا وتفكيكا أو إعادة صياغة. وبما انه ارت ثقافى عام فهو مشاع للكل واحتقاره أو حجزه بشكل مصدرا لحرابه المستمر. وما قوانين احتكاره الخاصة وال العامة إلا انتهاكا لقيمة الاجتماعية هذه. فان تسلم الفنان أو القىمين على أعماله قيمة نتاجه فالذى يفتقىء

الشركات ونظراؤها من المستوى الأقل التي تستوطن مدننا عاليه معينة هي التي تحكم في خارطة سوق التشكيل العالمي. هذا يعني أنها لا تستغنى عن العناصر الثقافية المشتركة لكنها بالتأكيد توظفها ضمن سلوكيتها الاقتصادية مقصية في نفس الوقت كل العوامل التي تعيق إمكانية تسطيحها من المحتوى الثقافي الجاد أو السياسي الشائن وساعية غالبا للحفاظ على وهج وجاذبي ساذج لكنه مبهج، غالباً ما يمكن عرضه كضاعة عامة مقبولة من الجميع صافية الربح.

السلوك الاقتصادي هو الذي يظل محور مناقشتنا هذه ليس سيرة الفنان أو سيرة أو مستوى عمله الإبداعي. بما أن هذا السلوك مغاير للقيمة الفعلية للعمل الفنى ومسايرا للمسالك الربحية الصرفة بكل حيلها وخدعها والتي منها: حجز العمل الفنى(التشكيلى) بعد الاستحواذ عليه من قبل أشهر القاعات وانتظار الوقت اللازم واصناعه لتتصريفه بضاعة قابلة للمزايدة. اعتقد ألا شئ من المبالغة في القول إن

أعدت اليونسكو في عام ٢٠٠٣ مسودة اتفاقية التنوع الثقافي. وفي ربيع (٢٠٠٤) اقررت لجنة من الخبراء تغيير عنوانها إلى(اتفاقية حماية وتنوع المحتويات الثقافية والتغيرات الفنية)، وبرغم ذلك فإنها بقيت دون فاعلية وخارج سطوة التكتلات أو الشركات الثقافية الكبرى المهيمنة على السوق الثقافي العالمي بمبرازها الأكثر سطوة في كل من الولايات المتحدة وأوروبا واليابان. من خلال فاعلية مضاربات أسواقها الاحتكارية. وبمساعدة ومساندة اتفاقيات التجارة العالمية الحرة، يتم التحكم(تعسفيا) بالذائق الفنية التي تدعى عالمية. وكتلك من خلال صناعتها للتجميد والتجم والتدمير وإعادة صياغات المنتج الثقافي الوطنى والمغاير بما يساير معاييرها النفعية، ولا تعدم وجود بدائل

الفعالية ضمن سلوك مخادع متباين
للنخبة المالية. استحداث موجة اهتمامات جديدة بتقافة صورية مختلفة كانت مركونة قبل ذلك وإعطاؤها زخماً سعرياً فائقاً. احتكار قاعات معينة مع فروعها تمكّله من كادر مدرب وسطوة معلوماتية وهيمنة إعلامية عولجية، لم يكن هذا الأمر وهو ما إذا ما عرفنا بان نحو خمس شركات كبرى هي التي تتحذّر (٨٠٪) من القرارات المتعلقة بصناعة وتوزيع الأعمال الفنية (الرسوم، التمثيل، التصاميم، الصور



علي النجار
فنان عراقي

أعدت اليونسكو في عام ٢٠٠٣ مسودة اتفاقية التنوع الثقافي. وفي ربيع (٢٠٠٤) اقررت لجنة من الخبراء تغيير عنوانها إلى اتفاقية حماية وتنوع المحتويات الثقافية والتغيرات الفنية، وبرغم ذلك فإنها بقيت دون فاعلية وخارج سطوة التكتلات أو الشركات الثقافية الكبرى المهيمنة على السوق الثقافي العالمي ب ERA ، بما يزيد على ٦٠٪ من إجمالي إنتاج العالم. وبشكل ملحوظ، فإن إنتاج إفريقيا، التي تقدر بـ ٣٪ من إجمالي إنتاج العالم، يمثل نسبةً متساويةً من إنتاج إفريقيا، مما يعكس التفاوت الكبير في القدرة على إنتاج المحتوى الثقافي بين إفريقيا والدول المتقدمة.